

WORKSHEETS

FOR

TEACH YOURSELF HINDI

Rupert Snell

HINDI URDU FLAGSHIP, UNIVERSITY OF TEXAS AT AUSTIN

rupertsnell@mail.utexas.edu

These worksheets are designed to complement the second edition of *Teach Yourself Hindi* (2000), units 1–15. They can be used simply as additional exercise or homework material when working through the units; but they have been designed primarily for revision work, and are best done some time *after* the particular unit has been completed. For example, an ideal time to do the worksheet for Unit 6 would be after completing Unit 7.

Each worksheet ranges fairly freely over the grammar of the unit. Any vocabulary that hasn't appeared before will be found in the Glossary at the end of the book.

A very good way of coming to grips with new grammar is for the learner to try to analyse and explain it for his or herself: the student becomes the teacher. With this in view, several exercises involve identifying the grammatical construction of given sentences.

It's a good idea to translate *all* the Hindi sentences, even when not specifically asked to do so in a particular exercise.

UNIT ONE

Explain the difference in meaning between the following two sentences :

- | | |
|-----------------------|-------------------------------|
| १ यह पंखा पुराना है । | <i>yah pankhā purānā hai.</i> |
| २ यह पुराना पंखा है । | <i>yah purānā pankhā hai.</i> |

Translate:

- | | |
|------------------------------|-----------------------------|
| ३ यह मेज़ बड़ी है । | <i>yah mez baṛī hai.</i> |
| ४ यह बड़ी मेज़ है । | <i>yah baṛī mez hai.</i> |
| ५ यह कुरसी अच्छी है । | <i>yah kursī acchī hai.</i> |
| ६ यह अच्छी कुरसी है । | <i>yah acchī kursī hai.</i> |
| 7 These houses are very old. | |
| 8 These are very old houses. | |
| 9 Those cars are beautiful. | |
| 10 Those are beautiful cars. | |

Now go through the entry from Pratap's diary in Exercise 1b (p. 27), and identify the subject(s) and verb(s) in each sentence.

Answer the questions on dialogues 1a and 1b:

- | | |
|------------------------------|-------------------------------------|
| ११ राज कैसा है ? | <i>Rāj kaisā hai?</i> |
| १२ क्या प्रताप अंग्रेज़ है ? | <i>kyā Pratāp angrez hai?</i> |
| १३ क्या गाड़ी जापानी है ? | <i>kyā gāṛī jāpānī hai?</i> |
| १४ क्या कमरे छोटे हैं ? | <i>kyā kamre choṭe hai?</i> |
| १५ क्या अलमारी खाली है ? | <i>kyā almāri <u>khālī</u> hai?</i> |
| १६ क्या खिड़की छोटी है ? | <i>kyā khirki choṭī hai?</i> |
| १७ क्या कमरा हवादार है ? | <i>kyā kamrā havādār hai?</i> |

Explain how the following adjectives would show agreement with the nouns

अलमारी *almāri* (f.), अलमारियाँ *almāriyā* (f.pl.), कमरा *kamrā* (m.), and कमरे *kamre* (m.pl.).

- | | |
|-----------|---------------|
| १८ छोटा | <i>choṭā</i> |
| १९ साफ़ | <i>sāf</i> |
| २० ख़ाली | <i>khālī</i> |
| २१ सुन्दर | <i>sundar</i> |
| २२ बड़ा | <i>barā</i> |

Change the following from तुम *tum* to आप *āp*:

- | | | |
|----|----------------------------|-------------------------------|
| २३ | क्या तुम हिन्दुस्तानी हो ? | <i>kyā tum hindustānī ho?</i> |
| २४ | तुम बहुत सुन्दर हो । | <i>tum bahut sundar ho.</i> |
| २५ | तुम लोग ठीक हो ? | <i>tum log thik ho?</i> |

and from आप *āp* to तुम *tum*:

- | | | |
|----|----------------------------|-------------------------------|
| २६ | आप पाकिस्तानी हैं । | <i>āp pākistānī hai.</i> |
| २७ | क्या आप जापानी हैं ? | <i>kyā āp jāpānī hai?</i> |
| २८ | क्या आप लोग अँग्रेज़ हैं ? | <i>kyā āp log angrez hai?</i> |

Now go through sentences 23 to 28, making them all negative.

UNIT TWO

Explain the different functions of the word क्या *kyā* in the following two sentences :

- | | | |
|---|----------------------|-----------------------------|
| १ | क्या यह शब्दकोश है ? | <i>kyā yah śabdkoś hai?</i> |
| २ | यह क्या है ? | <i>yah kyā hai?</i> |

Translate:

- | | | |
|----|------------------------------------|------------------------------------|
| ३ | वह आदमी कौन है ? | <i>vah ādmī kaun hai?</i> |
| ४ | आज मौसम बहुत सुन्दर है । | <i>āj mausam bahut sundar hai.</i> |
| ५ | यहाँ कितने लोग हैं ? | <i>yahā kitne log hai?</i> |
| ६ | ये किताबें काफ़ी महँगी हैं । | <i>ye kitābē kāfī mahāgi hai.</i> |
| 7 | How many letters are there? | |
| 8 | How are you today? | |
| 9 | Are Pratap and Sangeeta both tall? | |
| 10 | They are not very happy today. | |

Re-read Pratap's postcard on page 35, then answer these questions:

- | | | |
|----|-----------------------------|----------------------------------|
| ११ | शर्माजी कैसे आदमी हैं ? | <i>śarmā jī kaise ādmī hai?</i> |
| १२ | कितने विद्यार्थी हैं? | <i>kitne vidyārthī hai?</i> |
| १३ | कितनी जापानी लड़कियाँ हैं ? | <i>kitni jāpānī laṛkiyā hai?</i> |
| १४ | क्या वे मोटी हैं ? | <i>kyā ve moṭī hai?</i> |
| १५ | दिल्ली कैसा शहर है ? | <i>dillī kaisā śahar hai?</i> |
| १६ | आज मौसम कैसा है ? | <i>āj mausam kaisā hai?</i> |

Following the format of Pratap's postcard, write one of your own — about your class, and the town where you are at the moment.

UNIT THREE

Explain the grammatical case of the underlined words in the following sentences :

- | | |
|--|---|
| १ कया <u>प्रताप</u> आज <u>घर</u> पर है ? | <i>kyā Pratāp āj ghar par hai?</i> |
| २ <u>कमरे</u> में कितने <u>लोग</u> हैं ? | <i>kamre mẽ kitne log hai?</i> |
| ३ इस <u>बड़े</u> <u>कमरे</u> में दो <u>मेज़े</u> हैं । | <i>is bare kamre mẽ do mezẽ hai.</i> |
| ४ <u>तुम्हारी</u> <u>अलमारी</u> में कई <u>चीज़े</u> हैं ! | <i>tumhārī almārī mẽ kai cizẽ hai!</i> |
| ५ <u>तुम्हारे</u> <u>कपड़े</u> <u>मेरे</u> <u>कमरे</u> में हैं । | <i>tumhāre kapre mere kamre mẽ hai.</i> |

Give answers in Hindi to the following questions in English:

- 6 How many chairs are there in your room?
- 7 Are Prakash's glasses in the bathroom?
- 8 Are there pictures on your walls?
- 9 How are you today?

Answer the following questions about the illustration on page 29:

- | | |
|--|--|
| १० दीवार पर कितनी तस्वीरें हैं ? | <i>dīvār par kitnī tasvīrẽ hai?</i> |
| ११ दूसरी तस्वीर में क्या है ? | <i>dūsarī tasvīr mẽ kyā hai?</i> |
| १२ तस्वीर में कितने लोग हैं ? वे कौन हैं ? | <i>tasvīr mẽ kitne log hai? ve kaun hai?</i> |
| १३ मेज़ पर क्या क्या है ? | <i>mez par kyā kyā hai?</i> |

[Repeat of क्या *kyā* indicates 'what different things?']

Choose the correct pronoun, explaining your choices:

- | | |
|--|---|
| १४ मेरा/मेरे दोस्त उस/वह कमरे में है । | <i>merā/mere dost us/vah kamre mẽ hai.</i> |
| १५ यह/इस लड़का बहुत होशियार है । | <i>yah/is laṛkā bahut hośiyār hai.</i> |
| १६ मेरा/मेरे पिताजी मेरा/मेरे कमरे में हैं । | <i>merā/mere pitājī merā/mere kamre mẽ hai.</i> |
| १७ वह/उस दरज़ में क्या क्या है ? | <i>vah/us darāz mẽ kyā kyā hai?</i> |
| १८ ये/इन लोग काफ़ी सुन्दर हैं ! | <i>ye/in log kāfī sundar hai!</i> |

Translate:

- | | |
|---|---|
| १९ इस पाठ (यूनिट) में कई मुश्किल चीज़ें हैं । | <i>is pāṭh (yūniṭ) mẽ kai muśkil cizẽ hai.</i> |
| २० इन अलमारियों में क्या क्या है ? | <i>in almāriyō mẽ kyā kyā hai?</i> |
| २१ वाराणसी किस प्रदेश में है ? | <i>vārāṇasī kis pradeś mẽ hai? [प्रदेश pradeś m. 'state']</i> |
| २२ कराची किस देश में है ? | <i>karācī kis deś mẽ hai? [देश deś m. 'country']</i> |
| २३ उस गाँव में कितने घर हैं ? | <i>us gāv mẽ kitne ghar hai?</i> |

- 24 In our country there are many big cities.
- 25 There are chairs in all the rooms.
- 26 How many people are there in your room?
- 27 How many states are there in India?
- 28 How many books are there on your table?

UNIT FOUR

Rewrite Dialogue 3a (p. 39) in the past tense, removing the word अब *ab* from the last line.

Identify the possible implications of the word तो *to* in the following:

- | | |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| १ मैं तो ठीक हूँ । | <i>mai to thik h̄.</i> |
| २ तुम ठीक तो हो ? | <i>tum thik to ho?</i> |
| ३ कल तो रमेश घर पर था । | <i>kal to Rameś ghar par thā.</i> |
| ४ रमेश तो घर पर था । | <i>Rameś to ghar par thā.</i> |
| ५ हिन्दी तो काफ़ी आसान है । | <i>hindī to kāī āsān hai.</i> |

Answer the questions:

- ६ क्या भारत इंग्लैंड से ज़्यादा बड़ा है ?
- ७.क (if you're male) क्या आप अपने सबसे अच्छे दोस्त से लंबे हैं ?
- ७.ख (if you're female) क्या आप अपनी सबसे अच्छी सहेली से लंबी हैं ?
- ८ क्या ताज महल आपके घर से ज़्यादा पुराना है ?
- ९ क्या आपका घर ताज महल से ज़्यादा सुन्दर है ?
- १० आपके परिवार में सबसे होशियार व्यक्ति कौन है ?
- 6 *kyā bhārat inglaiṅḍ se zyādā barā hai?*
- 7.a (if you're male) *kyā āp apne sabse acche dost se lambe hai?*
- 7.b (if you're female) *kyā āp apnī sabse acchī sahelī se lambī hai?*
- 8 *kyā tāj mahal āpke ghar se zyādā purānā hai?*
- 9 *kyā āpkā ghar tāj mahal se zyādā sundar hai?*
- 10 *āpke parivār mē sabse hośiyār vyakti kaun hai?*

Identify the grammatical subject of each verb in the following:

- ११ मुझको जुकाम है । [transliterations for 11-16 on next page]
- १२ पापा को बुखार था ।
- १३ दादी जी को ये नई फ़िल्में बहुत पसंद हैं ।
- १४ किसको मालूम है कि आज कौनसा दिन है ?
- १५ उनको खुशी थी कि आपको हिन्दुस्तानी खाना पसंद है ।
- १६ हमको यह बात मालूम नहीं थी कि वे लोग कितने मेहनती हैं ।
- 11 *mujhko zukām hai.*
- 12 *pāpā ko bukhār thā.*
- 13 *dādi jī ko ye nāī filmē bahut pasand hai.*
- 14 *kisko mālūm hai ki āj kaunsā din hai?*
- 15 *unko khusī thī ki āpko hindustānī khānā pasand hai.*
- 16 *hamko yah bāt mālūm nahī thī ki ye log kitne mehntī hai.*

UNIT FIVE

What is the grammatical difference between these two sentences?

- १ छोटे, इस कमरे को साफ़ करो । *Choṭū, is kamre ko sāf karo.*
 २ छोटे, यह कमरा साफ़ करो । *Choṭū, yah kamrā sāf karo.*

Translate each of the following sentences in the same two ways as above:

- 3 Rishi, read this letter and then clean Sangita's room.
 4 Please write his name in that book.
 5 Close the door.
 6 Make the food ready [use तैयार करना *taiyār karnā*].

Why does को *ko* have to be used in these two sentences?

- ७ कुत्ते को यह कंबल देना । *kutte ko yah kambal denā.*
 ८ सुहास को बताओ कि संगीता थोड़ी नाराज़ है । *Suhās ko batāo ki Sangītā thoṛī nārāz hai.*

Translate:

- 9 Tell me that man's name.
 10 Give these books to my teacher.

From which of the following sentences can को *ko* be removed, and why? What else changes as a result?

- ११ अमरीक जी को यह किताब दीजिएगा । *Amrik jī ko yah kitāb dijiegā.*
 १२ इस पत्र को पढ़िए । *is patr ko paṛhie.*
 १३ प्रताप को न मारो ! *Pratāp ko na māro!*
 १४ इन सब चीज़ों को लीजिए । *in sab cīzō ko lijie.*

Translate:

- 15 Give this milk to Raj.
 16 Drink this tea.
 17 Clean the windows.
 18 Write a letter to my father.

Explain the meaning and grammar (case, gender, number, agreement etc.) of the underlined words:

EXAMPLE: मेरे भाई को जापानी खाना पसंद नहीं है । *mere bhāī ko jāpānī khānā pasand nahī hai.*

मेरे *mere* "my": 1st person possessive pronoun, agrees with भाई *bhāī*
 भाई *bhāī* "brother": type 2 masculine noun, in oblique case before postposition को *ko*
 है *hai* "is": 3rd person singular of होना *honā*: agrees with the subject खाना *khānā*

- १९ संगीता और ऋषि को खुशी है कि कमला जी आज घर पर नहीं हैं।
 २० आज अध्यापक जी घर पर हैं क्योंकि उन्हें थोड़ा बुखार है।
 २१ कल तो इस छोटे कमरे में नौ लोग बैठे थे लेकिन आज सिर्फ पंडित जी वहाँ बैठे हैं।
 २२ बच्चो, चाचा की चाबियाँ लो। इन्हें उनको दो।
 २३ मेरे खयाल में बच्चों में से ऋषि सबसे होशियार है।

19 *Sangītā aur Rṣi ko khuśī hai ki Kamlā jī āj ghar par nahī hai.*

20 *āj adhyāpak jī ghar par hai kyōki unhē thorā bukhār hai.*

21 *kal to is choṭe kamre mẽ nau log baiṭhe the lekin āj sirf paṇḍit jī baiṭhe hai.*

22 *baccho, cācā kī cābiyā̃ lo. inhē unko do.*

23 *mere khyāl mẽ baccō mẽ se Rṣi sabse hośiyār hai.*

Translate:

- 24 My father is pleased that these books weren't very expensive.
 25 Your uncle was angry because he didn't know that my brother was here.
 26 Both the students are at home today because they have a fever.
 27 The teachers didn't know that you were ill too.
 28 Read this book attentively and then write the answers to the questions.

Isolate the embedded question in each of the following sentences:

EXAMPLE: ऋषि से पूछिए कि राज कहाँ है। (embedded question: "राज कहाँ है?")

- २९ मुझे नहीं मालूम कि आज कौनसा दिन है।
 ३० प्रकाश को मालूम है कि कमला का खयाल क्या है।
 ३१ प्रताप को मालूम नहीं था कि "देवर" का मतलब क्या है।
 ३२ राज से पूछो कि कुत्ते का कंबल कौनसा है।
 ३३ किसको मालूम है कि ख़ाँ मार्केट कहाँ है ?

Embed each of the following questions into a sentence of the type given above:

- ३४ "कंबल" का मतलब क्या है ?
 ३५ "इधर" और "यहाँ" में क्या फ़र्क है ?
 ३६ इस नारे का मतलब क्या है ?
 ३७ आज संगीता घर पर क्यों नहीं है ?
 ३८ कौनसा मकान आपका है ?

UNIT SIX

Fill the gap with an appropriate subject (noun or pronoun):

- १ कलकत्ते के पास रहते हैं ।
- २ सिग्रेट नहीं पीतीं ।
- ३ कहाँ रहते हो ?
- ४ बहुत सस्ता होता है ।
- ५ मालूम होता है कि हिन्दी भी जानता है ।

Fill the gap with the appropriate form of the given verb:

- ६ मालूम [होना] कि वे लोग शुक्रवार को नहीं [आना] ।
- ७ अपनी डायरी में संगीता [लिखना] कि "मैं सुहास से प्यार [करना]" ।
- ८ उसके दोनों भाई स्कूल में [पढ़ना] ।
- ९ संगीता की सहेली [जानना] कि संगीता अपनी माँ से [डरना] ।
- १० संगीता [कहना], "पिताजी अपनी तबियत का ध्यान नहीं [रखना]" ।

Explain why अपना is used in the following sentences:

- ११ मैं अक्सर अपनी सहेली को ख़त लिखती हूँ ।
- १२ अपना खाना खाओ और फिर अपना सामान तैयार करो ।
- १३ दोनों लड़के अपने दोस्तों के साथ शराब पीते हैं ।
- १४ दादीजी अपने बेटे से कहती हैं कि राज अपना खाना ठीक से नहीं खाता ।
- १५ मैं जानती हूँ कि वह अपना काम बहुत ध्यान से करता है ।

Explain why अपना is *not* used in the following sentences:

- १६ हम जानते हैं कि हमारी बेटी क्या करती है ।
- १७ ऋषि पूछता है कि "मेरा भाई कहाँ है?" लेकिन उसका दोस्त जवाब नहीं देता ।
- १८ मैं जानता हूँ कि मेरे मालिक साहब बहुत अच्छे आदमी हैं ।
- १९ राज और उसका भाई दोनों सिनेमा जाते हैं ।
- २० चाचाजी को नहीं मालूम था कि उनकी चाबियाँ कहाँ हैं ।

Translate, taking care when to use अपना and when not to:

- 21 Suhas lives in his friends' house.
- 22 I speak my language but I don't speak yours.
- 23 My friend and my brother both drink.
- 24 I work in my brother's company.
- 25 I often think about my childhood but I don't tell my children about it.

Translate:

मेज़ के नीचे	घर की तरफ़	मेरी तरफ़	किसके लिए ?	उनके साथ
कल के बारे में	मेरी तरह	हमारी तरह	तुम्हारे लिए	अपने लिए
तेरे आगे	घर के अंदर	राम के यहाँ	मेरे यहाँ	आज के पहले

Translate:

for you [आप]	for you [तुम]	about this	after me	after tomorrow
towards you	for them	near her	inside the house	outside the door
about them	behind him	under this	under the blanket	towards the door

UNIT SEVEN

Change the tense from past to present or vice versa:

- १ तेरी सहेली मेरे भाई से प्यार करती है ।
- २ माँ सोचती थीं कि विदेशी लोग ठीक से नहीं नहाते थे ।
- ३ वह व्यंग्य से कहता था कि हाँ, अध्यापक जी हिन्दी के आदमी हैं ।
- ४ मालूम होता है कि तुम अकेलापन बहुत महसूस करती हो ।
- ५ प्रताप को हिन्दी आती थी; वह हमेशा अपना नाम देवनागरी में लिखता था ।

Translate:

- 6 I don't know where your friend and his wife live.
- 7 At [say 'in'] that age we used to like samosas a lot.
- 8 I used to ask the most difficult questions and he used to reply.
- 9 He reads a lot of books but he doesn't think much.
- 10 Grandmother always used to say that there's a big difference between good and bad.

Explain the following uses of कुछ and कोई/ किसी, noting function, case and number :

- ११ कोई पुराना गाना गाइए ।
- १२ मेरी इस तीसरी अलमारी में कुछ नहीं है ।
- १३ हमारे दफ़्तर में कोई दस-बारह मुसलमान थे ।
- १४ किसी से पूछो कि तुम्हारे पाँचवें सपने का मतलब क्या है ।
- १५ चौथे गेट के बाहर कोई गाड़ी खड़ी थी लेकिन उसके अंदर कोई नहीं था ।
- १६ गाँव में भी कुछ दुकानें हैं? नहीं, इस गाँव में तो कोई दुकान नहीं है ।

Translate:

- 17 He knows about five or six languages.
- 18 Some foreigner is sitting in that other room.
- 19 She says she doesn't know anybody.
- 20 In today's dream some woman was sitting outside the gate of heaven.
- 21 After some time someone or other always asks me this question.
- 22 Nobody understands my Hindi.

Identify the grammatical subject in each of the following sentences:

- २३ अधपापक जी को नया चश्मा चाहिए ।
- २४ भैया को कुछ नए कपड़ों की ज़रूरत थी ।
- २५ क्या तुझे भी पैसे चाहिए ?
- २६ शायद प्रताप को हैरी पॉटर की नई किताब नहीं चाहिए थी ।
- २७ मुझे ऐस्प्रिन की सख्त ज़रूरत है ।

Translate, using चाहिए :

- 28 Who needs this newspaper?
- 29 Do you need something, my old friend?
- 30 No, I don't need anything at all.
- 31 Did you need something yesterday?
- 32 Yes, I needed all three books but I didn't know where they were.
- 33 I need these things right now because the shops shut at six o'clock.

Translate, using की ज़रूरत :

- 34 I needed some clean clothes.
- 35 They say they need both cars today.
- 36 Some of my friends [say 'my some friends'] used to say that they needed some help [मदद f.].
- 37 The door is open, so we don't need the key.
- 38 Even in the summer you need a light blanket.
- 39 Who needs heavy clothes in this weather?

शाबाश !

UNIT EIGHT

Change the verb from imperfective to continuous:

- १ मैं अच्छा पैसा कमाता हूँ ।
- २ अरुण अपनी गाड़ी नहीं, अपने भाई की गाड़ी चलाता था ।
- ३ दोनों भाई मुझे बहुत ज़्यादा तंग करते हैं ।
- ४ शाम को हम लोग बाहर जाते हैं ।
- ५ राज तुम मेरा सिर क्यों खाते हो ?

Change the verb from continuous to imperfective:

- ६ मैं हिन्दुस्तानी खाना बना रही हूँ ।
- ७ हरीश का दोस्त किसी विदेशी कंपनी में काम कर रहा था ।
- ८ प्रताप अपनी माँ के पत्रों का जवाब दे रहा है ।
- ९ दादीजी स्वर्ग के सपने देख रही हैं ।
- १० क्या तुम भी हिन्दी पढ़ रहे थे ?

Translate:

- 11 Your uncle was saying that Sangeeta dislikes me.
- 12 How do you know what Khanna ji is doing today?
- 13 My parents were asking us about Pratap's friends.
- 14 Some mechanic was fixing someone's car outside our house (mechanic मिस्त्री m; to fix ठीक करना).
- 15 We used to live in Delhi but these days we're living in Uttaranchal (उत्तरांचल m).

Explain the choice of 'possession' expression in the following:

- १६ किसी के पास पाँच रुपये थे, किसी के पास दस ।
- १७ मेरा कोई भाई नहीं लेकिन मेरी तीन बहिनें हैं ।
- १८ मेरे पास बहुत सारी किताबें हैं लेकिन तुम्हारी हिन्दी की किताब नहीं है ।
- १९ मेरे दोस्त के भाई के कुत्ते की सिर्फ़ एक आँख है ।
- २० उस पुरानी दुकान के नज़दीक हमारी भी एक दुकान थी ।

Translate into Hindi, then answer in Hindi:

- 21 How many brothers and sisters do you have?
- 22 Do you have a car?
- 23 Do you have a cold today?

- 24 How many hands does Shiva have? [answer: 4]
- 25 Where do you live these days?
- 26 What time do you usually get up?
- 27 What's today's date? And what was yesterday's?
- 28 What do you do in the afternoon?

UNIT NINE

Change the verb from present to future:

- १ हम उन्हें कुछ पैसा भेजते हैं ।
- २ मैं तुम्हारे लिए कुछ खाना तैयार करती हूँ ।
- ३ मेरी बहिन सिग्रेट नहीं पीती ।
- ४ हम अपने कपड़े खुद धोते हैं ।
- ५ तुम सुबह को अपने बच्चों को कितने बजे जगाती हो ?

Complete the following sentences with a future-tense verb:

- ६ संगीता सुहास को दावत में नहीं [बुलाना] ।
- ७ क्या संगीता प्रताप के पिता को [पहचानना] ?
- ८ ऋषि और राज दोनों फ़िल्मी गाने [गाना] ।
- ९ पता नहीं, दादी जी सुहास को पसंद [करना] कि नहीं ।
- १० मैं संगीता और सुहास को अपने घर [बुलाना] ।

Translate:

- 11 Rishi's very lazy, he won't shift from his chair.
- 12 Pinki says that her family will bore Sangeeta.
- 13 You will reach home by ten o'clock. [Translate using तू, तुम and आप]
- 14 We will tell you what we need.
- 15 Someone will be coming by train tomorrow morning.
- 16 They must/will be opening our letters.
- 17 You must be thinking that I'm crazy.
- 18 The children must be asking for new toys.

Complete the following in such a way as to bring out the emphasis that ही brings to each sentence:

- १९ मैं ही अँग्रेज़ी समझती हूँ, नहीं समझती ।
- २० मैं अँग्रेज़ी ही समझती हूँ, नहीं समझती ।
- २१ मैं अँग्रेज़ी समझती ही हूँ, नहीं ।

Translate:

- 22 What's the point in telling me this?
- 23 We're going to Germany to make money.
- 24 There's no need to bring any food, we'll all go to eat at Ram's place.
- 25 I can drive a car but I can't swim.
- 26 Tomorrow night we'll all go to see some film.

UNIT TEN

Change the imperative verb to a subjunctive verb:

- १ आप कल रात तक वापस आइए ।
- २ हमारे लिए भी कुछ खाना तैयार कीजिए ।
- ३ गाड़ी बहुत सावधानी से चलाइए ।
- ४ अपना काम बहुत ध्यान से करो ।
- ५ इस दीवार पर कुछ न लिखना ।

Complete the following sentences with a subjunctive verb:

- ६ संभव है कि कल रात तक प्रताप भी वापस . . . । [आना]
- ७ मेरे अध्यापक चाहते हैं कि मैं उन्हें पत्र हिन्दी में . . . । [लिखना]
- ८ क्या मैं तुम्हारे लिए वे नई किताबें इंटरनेट से . . . ? [मँगवाना]
- ९ मुमकिन है कि मेरे पति सो रहे . . . । [होना]
- १० मैं चाहती हूँ कि तुम मुझसे स्टेशन पर ही . . . । [मिलना]

Translate, using subjunctives for all the *italicised* verbs:

- 11 May I *go* with you too?
- 12 Please don't *sit* on that old chair.
- 13 Why does she want us to *eat* with a fork?
- 14 You are requested not to *smoke*.
- 15 If Suhas *comes* here today, tell him I love him.

Complete the following:

- १६ अगर सब्ज़ी-वाला आए, तो . . .
- १७ अगर तुम मेरी बात नहीं समझती हो . . .
- १८ अगर दादी जी सो रही हों . . .
- १९ अगर बीचवाली तस्वीर तुम्हें पसंद है . . .
- २० अगर वह अभी जानेवाला हो . . .

Translate the following pairs of sentences:

- 21 I want to go home. She wants me to go home.
- 22 She wants to work today. They want her to work today.
- 23 We want to talk to you. Do you want us to talk to you? [Use बात करना]
- 24 They want to give you this money. She doesn't want them to give you this money.
- 25 You [तुम] want to rest. I don't want you to rest.

UNIT ELEVEN

What do the verbs agree with in the following sentences?

EXAMPLE: सुहास ने संगीता की चिट्ठी पढ़ी । 'Suhas read Sangeeta's letter' —
feminine singular पढ़ी agrees with feminine singular चिट्ठी.

- १ संगीता ने अपने भाइयों के बारे में शिकायत की ।
- २ पिकी और संगीता दावत के दिन सिनेमा देखने गई थीं ।
- ३ हम चाहते हैं कि आप यूनिट ११ के सारे शब्द सीखें ।
- ४ किसी ने मुझे बताया था कि तुम्हें भूतों का डर है ।
- ५ कुंभ में न जाने के लिए मैंने अपने गुरुजी से माफ़ी माँगी ।
- ६ कल छुट्टी थी इसलिए संगीता ने सोचा कि घर पर रहूँ ।
- ७ उठने के बाद मैंने आज के और कल के अखबारों को पढ़ा ।
- ८ आपने हिन्दी कब सीखी ?

Complete the following sentences with a perfective verb:

- ९ मैंने . . . कि हिन्दी सीखने में हमें बहुत आनंद . . . । [कहना; आना]
- १० आपके दोस्त ने हमें अपने परिवार के बारे में कई दिलचस्प बातें . . . । [बताना]
- ११ यह तोहफ़ा ख़रीदने के लिए मैंने किसी से कुछ पैसे उधार . . . । [लेना]
- १२ संगीता ने पिकी से . . . कि तुम्हें ये सारे तोहफ़े किसने . . . । [पूछना; देना]
- १३ मैंने . . . कि आज सारे विद्यार्थी ठीक समय पर . . . हैं । [देखना; आना]
- १४ पुलिसवाले ने मुझसे कई प्रश्न . . . । शुरु में उसने . . . कि यह दुर्घटना कब . . . थी । [पूछना; पूछना; होना]

Translate:

- 15 What time did you get up this morning?
- 16 Who gave you those clothes?
- 17 Rishi asked his father about Suhas.
- 18 I have bought some things for you.
- 19 I asked her why she arrived late yesterday but she didn't answer.
- 20 Someone sent me a letter about this.
- 21 Who told you that I needed money?
- 22 I read both books very carefully.
- 23 They have brought some friends to meet us.
- 24 I saw that your brothers had taken my money.

UNIT TWELVE

Connect the paired sentences with a conjunctive (जाकर etc.), as in the example.
Explain the form of *all* the verbs, both before and after the conversion.

EXAMPLE: घर जाओ । खाना तैयार करो । > घर जाकर खाना तैयार करो ।

- १ मेरी बात मानिए । मुझे माफ़ कीजिए ।
- २ मैंने अपनी गाड़ी बेची । मैंने नई साइकिल खरीद ली ।
- ३ हमने पिछले हफ़्ते का पाठ ख़त्म किया । हम सिनेमा देखने गए ।
- ४ उन्होंने फ़ैक्स को पढ़ा । वे वहीं फ़र्श पर ही सो गई ।
- ५ दुकानदार ने अपना सामान निकाला । उसने हमें कुछ सुंदर ज़ेवर दिखाए ।
- ६ तुम्हें पुलिस के पास जाना चाहिए । तुम्हें शिकायत करनी चाहिए ।
- ७ कपड़े की दुकान के पास बाएँ मुड़ना । सड़क को पार करना ।
- ८ तुम परीक्षा दोगे । तुम्हें कोई अच्छी नौकरी ढूँढ़ लेनी चाहिए ।
- ९ हम खिड़की को खोलना चाहते हैं । हम बाहर देखना चाहते हैं ।
- १० मैं खाना बना दूँ * ? मैं पापा और दादी जी को बुलाऊँ ? *[Drop compound in conjunctive.]

Answer the questions:

- ११ अभी कितने बजे हैं ?
- १२ आज आप कितने बजे उठे / उठीं ?
- १३ आज रात को आप कितने बजे सो जाएँगे / सो जाएँगी ?
- १४ हमारी सोमवार की क्लास कितने बजे शुरू होती है, और आप कितने बजे पहुँचते हैं / पहुँचती हैं ?
- १५ दिन में आप कितने घंटे पढ़ाई का काम करते हैं / करती हैं ? कब से कब तक ?
- १६ अभी कितने बजे हैं ?

Make the underlined verb into a compound verb, choosing जाना, देना or लेना to suit the context; and explain any changes of meaning and grammar (e.g. regarding ne construction!).

- १७ मैंने कम से कम पाँच समोसे खाए थे ।
- १८ संगीता ने किसी को बताया होगा कि सुहास कौन है ।
- १९ आप थोड़ी हिन्दी समझते हैं ?
- २० इस गिलास को उधर रखो और मुझे वह बोतल दो ।
- २१ मैंने परसों का “नवभारत टाइम्स” पढ़ा । तब सोया ।

२२. आज का पाठ सीखो और उसके बाद अपने कमरे को साफ़ करो ।

२३. मैंने उन्हें कोई तोहफ़ा नहीं दिया । [*Why is no compound possible here?*]

24-29 Make up three sentences using **सकना** and three using **पाना**, in various tenses.

UNIT THIRTEEN

Complete the sentences:

- १ जब भी मेरा छोटा भाई हमारे यहाँ आता है . . .
- २ जब तक तुम मेहनत नहीं करोगे . . .
- ३ जब आप डाकू की तरह बोलते हैं . . .
- ४ . . . वैसे ही प्रताप का बाप कमरे में आया ।
- ५ . . . तब तक तुम्हें घर पर ही रहना चाहिए ।
- ६ . . . तब से उनकी कोई चिट्ठी नहीं आई है ।

What does the verb agree with?

- ७ जब आप हिन्दुस्तान जाएँगे तो आपको अपनी तबियत का ध्यान रखना चाहिए ।
- ८ आज मुझे वे काम करने हैं जिन्हें मैंने कल नहीं किया -- खाना बनाना है, खिड़कियाँ साफ़ करनी हैं, दादी जी के लिए दुकानों पर जाना है ।
- ९ तुम्हें इस तरह का गंदा खाना नहीं खाना चाहिए । सब्ज़ी ही खानी चाहिए ।
- १० हमने परीक्षा पास कर ली है मगर हमें नहीं मालूम कि अभी क्या करना चाहिए ।
- ११ किसी ने उसे बताया होगा कि उसे सारे घर की सफ़ाई करनी है ।

Translate:

- 12 You should not sleep here, you should go home.
- 13 Do you think we should complain about this?
- 14 You shouldn't open the windows when it's raining.
- 15 You'll have to work hard tomorrow.
- 16 They called me so I had to run.
- 17 We have to learn at least 80 words every week.

Complete the sentences:

- १८ जो आदमी तुम्हारे घर के आगे बैठा है, . . .
- १९ जिन लोगों के पास कम्प्यूटर नहीं है, उन्हें . . .
- २० जो कपड़े मैंने आपकी दुकान पर खरीदे, . . .
- २१ . . . उनके लिए भी खाना तैयार करना चाहिए ।
- २२ . . . वे मेरे साथ नेपाल आए थे ।
- २३ . . . उनके बारे में तुमने क्या कहा ?

Explain all verb agreements, and answer the questions:

- २४ क्या लन्दन में अच्छा हिन्दुस्तानी खाना मिलता है ? कहाँ पर ?
- २५ जिस कमरे में आप बैठे हैं, वह आपको कैसा लगता है ?
- २६ जिस दिन आपको स्कूल या कॉलेज नहीं आना पड़ता, आप क्या करते / करती हैं ?
- २७ क्या आपको हिन्दी में बात करने का मौका [chance, opportunity] मिलता है ? कब ?
- २८ आपको यह पाठ करने में कितना समय लगा ?
- २९ क्या आप थक गए हैं / थक गई हैं ? आपको अभी आराम करने का मौका मिलेगा ?

UNIT FOURTEEN

Explain the form of the verb:

- १ यह पाठ देर से लिखा जा रहा है ।
- २ इसके बारे में शिकायतें की जा रही हैं ।
- ३ इसके बारे में कुछ किया जाना चाहिए ।
- ४ जो लिफाफा मैंने तुझे दिया था, उसको कहाँ रखा गया है ?
- ५ क्या बीबी॰सी॰ की ख़बरों पर विश्वास किया जा सकता है ?
- ६ मेरे चाचा जी को नेपाल भेज दिया जा रहा है ।

Translate:

- 7 Hindi is understood wherever Urdu is spoken.
- 8 People who cross the road here will be killed.
- 9 Lots of new books are being written about Hinduism these days.
- 10 These new buildings were built ('made') last year by some rich shopkeepers.
- 11 Where should the luggage be put?
- 12a The students were told that they should complete this lesson by Monday.
- 12b The students will be told that . . .
- 12c The students are being told that . . .
- 12d The students should be told that . . .

Re-work the sentences in the passive, dropping the 'doer', as in the example:

EXAMPLE मैंने उसे बताया । > उसे बताया गया ।

- १३ सरकार ने उन लोगों को नया घर ख़रीदने का मौक़ा दिया था ।
- १४ यह किताब मैंने पिछले साल लिखी थी ।
- १५ किसी ने बच्चों को डाँटा होगा ।
- १६ आज सुबह हमने बाज़ार जाकर ताज़ा सब्ज़ी ली थी ।
- १७ उसको इसके बारे में बता दो । [use subjunctive to give the sense 'should be told']
- १८ अध्यापक ने हमें कोने में बिठा दिया ।

Replace the passive transitive verb with an active intransitive verb (see page 180):

- १९ इस दुकान में हर तरह की किताबें बेची जाती हैं ।
- २० जहाँ पहले मन्दिर खड़ा था वहाँ नए फ़्लैट्स बनाए जाएँगे ।
- २१ दरवाज़े को सुबह के सवा आठ बजे खोला जाता है ।
- २२ सारी खिड़कियाँ तोड़ी जाएँगी ।

२३ हमारे कपड़े धोबी ही धोएगा ।

Add a 'Let me/us...' sentence, as in the example:

EXAMPLE मैं भी तुम्हारे साथ फ़िल्म देखना चाहती हूँ । मुझे देखने दो ।

- २४ हम आपके साथ कुरुक्षेत्र आना चाहते हैं । . . .
 २५ प्यारी, मैं भी तेरे साथ बाज़ार जाना चाहता हूँ । . . .
 २६ हम लोग उर्दू भी सीखना चाहते हैं । . . .
 २७ पिकी, मैं संगीता से बात करना चाहता हूँ । . . .
 २८ हम उन लोगों को कुछ पैसा देना चाहते हैं । . . .

Complete the sentence with a 'began to' expression, using the indicated verb + लगना :

- २९ जब मैंने उसका चेहरा देखा तो मैं . . . [हँसना]
 ३० जैसे ही संगीता ने फ़ोन उठा लिया वैसे ही पिकी . . . [चिल्लाना]
 ३१ जब भी मेरे दोनों भाई यह गाना सुनते हैं तो वे . . . [रोना]
 ३२ ज्योंही मैं घर से निकलकर स्टेशन की तरफ़ चलने लगा तो पानी . . . [पड़ना]
 ३३ जब आप रेडियो को बंद करेंगे तो दादा जी . . . [शिकायत करना]

UNIT FIFTEEN

Convert to 'keep on doing' construction by adding **रहना** or **जाना**, as in the example:

EXAMPLE ऋषि मुझे गालियाँ देता है । > ऋषि मुझे गालियाँ देता जाता है ।

- १ संगीता चपातियाँ खाती है ।
- २ पंकी हर चीज़ के बारे में शिकायत करती थी ।
- ३ छोटू को नहीं पता है कि खन्ना जी क्यों चिल्लाता है ।
- ४ मंत्री जी आपको धोखा देने की कोशिश करते होंगे ।
- ५ उनकी इन सारी बातों के बारे में सोचो ।

Convert to the habitual past construction (perfective participle + करना), as in the example:

EXAMPLE किसी समय सुहास लंदन में रहता था । > किसी समय सुहास लंदन में रहा करता था ।

- ६ उन दिनों दादी जी अकेलापन बहुत महसूस करती थीं ।
- ७ मैं लता जी का कोई न कोई पुराना गाना गाता था और तू सुनती थी ।
- ८ जब भी वह तुझे अपने यहाँ बुलाता था तो तू जाने से इनकार करती थी ।
- ९ मैं तो कालेज के बहुत पास रहता था इसलिए रोज़ पैदल जाता था ।
- १० सोमवार को खन्ना जी का मूड हमेशा खराब होता था ।

Translate:

- 11 He keeps looking at me [say 'in my direction']. What should I do?
- 12 If you go on making this mistake I won't forgive you! You should think about this.
- 13 They told me that they used to live in London. [Use perf. participle + करना]
- 14 My house was far from my office so I used to go to work by train. [ditto for 'go']
- 15 Whenever you get the chance do come to our house. [ditto for 'come']

Explain *all* the grammatical constructions in these varied sentences:

- १६ मारे डर के ऋषि और उसके भाई से कुछ बोला न गया ।
- १७ सिवा आपके मेरा एक भी दोस्त नहीं है ।
- १८ जैसे कि मैं कई बार कह चुकी हूँ, तुमको किसी से टिकट के पैसे माँगने चाहिए थे ।
- १९ तुम्हारे जैसे अमीर आदमी के लिए घर खरीदने में कोई ख़ास मुश्किल नहीं होनी चाहिए ।
- २० उनकी बच्चे की सी बातों को सुनकर मैं सोचने लगा कि यह आदमी तो पागल-सा लगता है ।
- २१ हमारा एक विद्यार्थी है जो भारत जाकर किसी मंत्री या एम०एल०ए० के साथ काम करना चाहता है ।
- २२ हमसे इस तरह का खाना नहीं खाया जाएगा; नौकर को कहो कि वह ताज़ा खाना बनाके लाए ।
- २३ पानी में रहकर मगर से बैर नहीं करना चाहिए मगर मैं तो मगर नहीं हूँ ! मुझसे डरने की ज़रूरत नहीं !
- २४ जब तक तुम इन सारे शब्दों को नहीं सीखोगे तब तक ठीक से बोलना तुम्हारे लिए असंभव होगा ।
- २५ जब मैंने देखा कि हमें कितना काम दिया जा रहा है तो मैं आँखें बंद करके भगवान से निवेदन करने लगा कि हे भगवान ! मेरी मदद तू ही कर सकता है !